



**Need Help with Energy Bills?**

**What the program offers:**

PG&E and Alameda Municipal Power bill assistance for a one time payment per program year.

**Applicants must:**

- ◆ Live in Alameda County.
- ◆ Provide a complete PG&E or Alameda Municipal Power bill. Provide proof of monthly income for the entire household, which is not to exceed the amounts indicated on the 2022 LIHEAP Gross Income Guidelines.

**Offers a One-Time Payment Per Program Year.**

To obtain an application for the LIHEAP program call:

**510-881-0300**

Or visit us at:

**[www.SpectrumCS.org](http://www.SpectrumCS.org)**

Or apply online at:

**[www.CaLIHEAPapply.com](http://www.CaLIHEAPapply.com)**

LIHEAP is a federally-funded program to help low-income households pay their energy bills. Assistance is in the form of a direct payment to the utility company on behalf of an eligible applicant.

Eligibility is based on the household's total monthly income, which cannot exceed the LIHEAP income guidelines below.

Federal LIHEAP funds are for households with low incomes and high energy costs, prioritizing households with elderly, disabled persons and/or children under six years old.



**2022 LIHEAP Gross Income Guidelines\***

Size of Household	Total Combined Monthly Income	Total Combined Annual Income
1	\$2,564.73	\$30,776.76
2	\$3,353.87	\$40,246.44
3	\$4,143.02	\$49,716.24
4	\$4,932.17	\$59,186.04
5	\$5,721.31	\$68,655.72
6	\$6,510.46	\$78,125.52

For households larger than six, please call Spectrum for more information. \*Income before taxes are deducted.



## 需要幫助支付能源賬單嗎？

這計劃提供：

太平洋煤電公司或阿拉米達縣市政電費局每年一次的補助。

申請者必須：

- ◆ 居住在阿拉米達縣
- ◆ 提供一份近期完整的電費單；提供整個家庭的月入證明，總收入不可以超過2022年總收入指引圖表中的數目。

提供每年  
一次的補助

請致電：  
**510-881-0300**  
領取此計劃的申請表

或瀏覽我們的網站：  
**www.SpectrumCS.org**

或上網申請：  
**www.CaLIHEAPapply.com**

低收入家庭能源補助計劃 (LIHEAP)

是由聯邦政府資助，幫助低收入家庭支付能源賬單。資助的方式是為合資格的申請者直接付款給能源公司。申請資格是根據整個家庭每月總收入來計算，不可以超過下圖所列出的低收入家庭收入的限制。



聯邦政府的LIHEAP補助金是用來幫助收入低、能源賬單高的家庭，並優先考慮有長者、殘障人士或6歲以下兒童的家庭。

### 2022年低收入家庭能源補助計劃總收入指引\*

家庭人數	月入總數	年收入總數
1	\$2,564.73	\$30,776.76
2	\$3,353.87	\$40,246.44
3	\$4,143.02	\$49,716.24
4	\$4,932.17	\$59,186.04
5	\$5,721.31	\$68,655.72
6	\$6,510.46	\$78,125.52

六人以上的家庭請致電Spectrum，以獲取更多的資訊。\*收入是指稅前收入。